

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI, TÁRSADALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

Aradi és csanádi egyesült vasutak palotájában, földszint.
Kéziratokat nem adunk vissza.

Telefon-szám: 151.

ELŐFIZETÉS: Helyben 1 évre 12 frt, 1/2 évre 6 frt, 1/4 évre 3 frt, 1 óra 1 frt. — Vidéken 1 évre 14 frt, 1/2 évre 7 frt, 1/4 évre 3 frt 50 kr, 1 óra 1 frt 20 kr.

HIRDETÉSEK: 6-hasábos petit sor egyszer 10 kr, minden következőnél 8 kr. Bélyegdíj külön 30 kr. Nyiltör sora 20 kr.

KIADÓ-HIVATAL:

ARADI NYOMDA RÉSZVÉNYTÁRSASÁG (az aradi és csanádi egyesült vasutak palotájában.)

Telefon-szám: 151.

A kisebbség terrorizmusa.

Arad, április 22.

(—s) Az ellenzéki pártoknak és sajtónak régi praktikája az, hogy a szabadelvű párt és kormány gyengeségét híresztelik. Nagyon gyenge és vajmi könnyen átlátható fogása ez annak, aki a saját erőtlenségét akarja eltitkolni, hogy akciójának súlypontját az ellentét erőtlenségének hirdetésébe helyezi. A közvélemény azonban már régen meggyőződött ennek a szemfényvesztésnek a mibenlétéről, mert az ellenzék egész működése nem nyilvánul egyébben, mint a kormány ócsárlásában, rágalmozásában és abban, hogy a szabadelvű miniszterium tevékenységét akadályozni és bénítani igyekszik.

A Bánffy-kabinettel szemben különösen fokozott mértékben demonstrálja az ellenzék annak kormányképtelenségét. Azt mondják a bal oldal különböző árnyalataiban, hogy a Bánffy miniszteriumban nincsenek meg azok a garanciák, melyek az államügyek nyugodt, zavartalan és egyenletes viteléhez szükségesek, mert nincs elég tekintélye. S hogy ez az állítás nem a légből kapott mende-monda, azt az ellenzék igen egyszerű és kényelmes módon szokta beigazolni. Ugy t. i. hogy a parlamenti tanácskozásokat a legbotrányosabb zavargások által majdnem lehetetlenné teszi. Ha báró Bánffy Dezső miniszterelnök felszólal, akkor az egész baloldal nyomban megmozdul, mint ha villanyos áram ütése futna keresztül az ellenzéki honatyákon, s azután ki a

talpával csoszog, ki a sarkával kopog, ki hangosan nevet, szól, morog, dűnyög, köhög és horákol, szóval olyan zajongás támad, hogy a szónok szavát nem lehet megérteni. Valóban bámulatos türelem, hidegvér és önmérséklet szükséges ahhoz, hogy felnött emberek rakoncátlankodásait és éretlenkedéseit, melyeket megtorolni is alig, újból való ismétlődését pedig megakadályozni pláne alig lehet, az ember eltűrje, s ennek báró Bánffy ismételtén eléggé nem dicsérhető jeleit adta.

Mi nekünk azonban úgy tűnik föl, hogy az ellenzéknek ez a gonosz praktikája éppen nem bizonyíthatja azt, hogy a kormány akcióképtelen, hanem csakis azt, hogy az ellenzék minden komoly törvényhozási munka folytatásának megakadályozására képes.

Tulságosan nagy a szabadság nálunk s azért avval az emberek nem tudnak kellően élni, hanem csak visszaélni. Már pedig arra csakugyan kellene lennie módnak, hogy az ilyen visszaéléseknek eleje vétessek s hogy azok megtorolhatók legyenek. Mert hogy a kisebbség valóságos terrorizmussal, drasztikus otrombaságok segítségével megbéníthassa tetszése szerint a parlament működését és ez által egyúttal a legmélyebben aláassa annak tekintélyét, azt az állam legtöbb közérdekei szempontjából tűrni nem lehet.

Mindenütt szigorubb szabályai vannak a törvényhozó testületnek, mint nálunk. Angliában pl. az elnök akkor zárja be a vitát, amikor a tárgyat kimerítettnek tart-

ja; a praktikus Amerikában pedig egy szónoknak fél óránál tovább nem szabad beszélni.

E fajta rendszabályokra nálunk is mihamarább szükség van, ha nem akarjuk tűrni, hogy a kisebbség a legközönségebb módokon gáncsot vessen a többségnek.

BELFÖLD.

A vallás szabad gyakorlatára vonatkozó főrendinazi üzenet, mely már csütörtökön a képviselőházban tárgyalásra kerül, első részében nem fog visszautasítottatni, mivel a képviselőház — mint a „Kei. Ert.“ jelenti — előreláthatólag hozzá fog járulni azon stylaris módosításokhoz, melyeket a főrendiház a javaslatához elfogadott. A felekezeti különiséget illető harmadik szakasz tekintetében a bizottsági jelentés indítványozni fogja az eredetileg megállapított rendelkezéseknek fentartását, illetőleg az egész szakasznak változatlanul való visszahelyezését. A zsidó vallás recze pozíóját illetőleg a bizottság határozati javaslatot fog előterjesztani, mely az egész törvényjavaslatnak változatlan fentartását fogja indítványozni.

Agliardi nunczius magyarországi időzéséről igen helyes felfogással ír egy bécsi lap, a „Neu Freue Presse.“ Azt írja:

Agliardi nem azért jött Magyarországra, hogy közremunkáljon az állam és a templom közt való béke érdekében, hanem ellenkezőleg: beszédeiben a harcot prédikálta és buzdította a magyar klérust az egyházpolitika ellen való harcában a kitartásra. A bécsi lap ezek után érthetőnek tartja, hogy a

Az „Aradi Közlöny“ tárczája.

Családi jelenet.

Irta: Matilde Serae.

Donna Livia még le sem vetette prémes felöltőjét, ki sem vette kezét hermelin karmantyujából s kalapját sem tette le, hanem teljesen felöltözve melengette átfázott lábait a kandalló lobogó tűzénél. Egyszerre csak, a szürkülő est homályában egy árnyat látott maga felé közeledni.

— Ki az! — kiáltott fel meghökkenve és visszalépett.

— Én vagyok Livia, ne ijedj meg — szólt nyugodtan a férje.

— Ah! te vagy Ricardo? Nem hallottam, mikor bejöttél s hangja egyszerre gyöngéden, kedvesen esengett.

— Nem értem, miért nem hozzák be a lámpát.

— Épen most jöttem haza a Villa Borghese parkjából, — szólt halkán a nő. Aztán tapogatózva a falon, megtalálta a villamos esengettyű rugóját s megnyomta azt. Csakhamar bejött a szolgál s két nagy lámpát hozott, melyeknek erős fényét világos-kék selyem ellenző enyhítette. Az olajzöld bársonnyal kárpitozott s arany brokáttal díszített szalon kiséridegnek látszott a halvány világításban; köröskörül, a remek porcelán-vázákban nagy thearózsabokréták illatoztak. Don Riccardo frakkot viselt, fekete nyakkendővel s gomblyukában gardénia díszlett.

— Már készen vagy? — kérdezte donna Livia.

— Eltévesztettem az időt; még csak hat óra van: várni fogok.

S végigdől a támlaszékben, a kandalló előtt, keresztberakva lábait.

— Itt szabad rágyújtani, ugy-e Livia?

— Hogyne, keresd csak a cigarettákat; ott lesznek a kis asztalon.

— Van nálam is.

— Az enyémeik jobbak lesznek Riccardo.

— Kitől kaptad őket?

— Guido Caracciolo hozta Konstantinápolyból.

A tüzet maga donna Livia gyújtotta férjének, ki meggyújtotta cigarettáját, újra végigdől a támlaszékben.

— Tehát a kör alakulási vacsorája hét órakor lesz?

— Igen, kedves Livia, hét órakor. Csak férfivendégek lesznek; képzelheted, mily unalmas lesz.

— Oh, nagyon unalmas.

Donna Livia lassan gombolgatta ki svéd keztyűjét.

Csak legalább szomszédaid lennének szellemesek: nem unatkoznál olyan nagyon Riccardo.

— Szomszédaim Mario Torresparda és Filippo Ventimilla lesznek.

— Az a Villa Borghese valóságos jégverem — szólt halkán donna Livia összerázkódva s kezét a tűz fölé tartotta.

— Azt hiszem, egy idő óta nem igen vagy megelégedve a divatárusnóddal. Miért

nem hagyod ott? Miért nem hozatsz mindent Párisból?

— Igazad van, de mit tegyek? Mindenki ezt ajánlja, és Párisból gyakran oly csodálatos holmit küldenek, hogy képtelenség feleltetni. Képzeld csak, Giulianak szöld öltözéket küldöttek! Sirt szegény, mikor nála voltam, hogy megnézzem ezt a remeket, melyet oly epedve várt. Botrány Riccardo; valóságos botrány; világoszöld öltözék!

S csengő kacaja betöltötte a kis szalont; majd letéve kalapját és levette felöltőjét, ő is egy támlaszékbe dült, a kandalló másik oldalán.

Most már eltűnt ideges izgatottsága, mely kiérzett szavaiból, mig beszélt. Ujjait hullámos zóke fürteibe mélyesztette, mintha helyre akarná azokat simítani. Don Riccardo új cigarettára gyújtott s tekintetét a lobogó tűzre függesztve megszólalt:

— Livia, te ma délután három órakor a Viktoriában kikocsiztál. Azonnal Szofianához hajtottál, hol három óra husz perczig időztél, onnét Giuliahhoz mentél, hol tíz perczet időztél; pontban négy órakor a divatárusnó kapuja előtt álltál meg, a Paizza di Spagna oldalán; bementél a kapun s aztán rögtön kijöttél a másik oldalra, mely a Paizza Miguanelli felé nyílik. Itt az 522. számú bérkocsiba ültél, mely téged a Via Ceserini 170. számú házba vitt, hol az első emeleten Mario Torresparda tart lakást azon urhölgyek számára, kik őt látogatásaikkal szerencseltetik. Rendes lakása, hol barátai szoktak összegyűlni, másutt van,

nuncios beleavatkozását Magyarországra belgyeike nem fogadják nyugodtan és hogy a magyar sajtó élénk tiltakozását fejezi ki a nuncius eme működése ellen.

A „Presse“ felfogása tehát teljesen azonos ebben a kérdésben a miénkkel, melyet egyik minapi vezércikkünkben körülményesen kifejtettünk.

Agliardi Budapesten.

— Saját tudósítónk távirata. —

Budapest, április 22.

Agliardi pápai követ vasárnap délelőtt tíz órakor fogadta a központi papnevelő intézet dísztermében a Szent-István társulat választmányának tisztelgő küldöttségét, mely a megelőző napon tartott választmányi ülésen alakult.

A küldöttséget a társulat elnöke Zichy Nándor gróf és alelnöke dr. Kisfaludy Béla vezették a pápa követe elé. Jelen voltak: Balogh Sándor dr., Borszék Soma, Csajághy Károly dr., Felsmann József, Gábler Lajos, Gervay Mihály, Liptay Kornél, Mihályffy Akos dr. és Hummer Nándor titkár. Pontban tíz órakor lépett Agliardi a terembe, a kit az elnök: Zichy Nándor gróf francia nyelven üdvözölt.

Beszédében röviden rámutatott a Szent-István társulat irodalmi működésére, mely ugy nemes mint tudományos művek kiadása által a kultúra és civilizáció szolgálatában az igaz vallásosságot igyekszik terjeszteni Szent-István országában és hogy a társulat működése nem meddő, mutatja egyrészt tagjainak folyton szaporodó száma és másrészt évi forgalmának gyarapodása.

Végül hangoztatta a társulat törhetlen ragaszkodását a Szentszék iránt, a gróf átadta a szót a társulat alelnökének dr. Kisfaludy A. Bélának, a ki latin nyelven hosszabb beszédben üdvözölte a pápa követét. Beszédében hivatkozott arra, hogy a társulat szervezete, feladatai és működése nem ismeretlenek már sem Krisztus helytartója, sem követe előtt, hisz a társulat egy évben sem mulasztja el hódolatával megjelenni a Szentszék előtt, égi pártfogójának Szent Istvánnak példáját követve, fűi bizodalommal fordul mindig Szent-Péter széke felé és valamint ő onnan koronát és honalapító nagy munkáját megszentelő apostoli címet nyert, ugy a társulat is onnan várja az irányt és áldást, éppen azért most is a dicsően uralkodó XIII. Leó pápa bölös tanácsát. — scriptis scripta opp-

menda — követve, minden erejét arra fordítja, hogy az elméket megtévesztő, a sziveket meghasonlásba hajtó hamis tudomány irataival szemben a magyar társadalom minden rétegébe Krisztus örök, minden időkre szóló vallása szellemében jó könyveket terjesszen. Kéri a nunciust, hogy a miknek itt tanuja volt, legyen azoknak jóakaró tolmácsa Krisztus helytartójának trónja előtt is.

Erre a nuncius igen meleg hangú bezzéddel válaszolt, melynek gondolatmenete körülbelül a következő:

Ama sok megtisztelő kitüntetés között, melyben a napokban Magyarországon részesült, legnagyobb örömet okozott neki, hogy a magyar katolikusok ezen régi és kipróbált hűségű társulatának illusztris képviselőjét fogadhatja. A szentszék mindenkor nagy figyelemmel kíséri a társulat működését és szent atyánk XIII. Leó jelenleg is a legnagyobb érdeklődéssel viselkedik a társulat működése iránt. Valóban üdvös dolog is az, hogy a társulat az irodalom és tudomány keresztény szellemű művelése által az egyháznak és hazának egyaránt igyekszik használni az által, hogy a vallásos szellemet ápolja, egyszersmind hazáját nagyobbá, dicsővé, erőssé, Európa előtt mindinkább ismertebbé tenni igyekszik. Mert az igaz vallásosság a polgári kötelességek tudatával mindenkor csak az állam egységét és hatalmát neveli.

Az önk társulata azt a dicső királyt választotta védőjévé, aki a római szentszékétől kérte koronáját, melyet a jövőbe néző aggódó lélekkel a boldogságos Szűznek ajánlott fel s így a újonnan megalkotott királyságot, a megszilárdított hazát a Szentszék és a boldogságos Szűz pártfogása alá helyezte. És bizalmával egyik irányban sem oszlódott. Nincs miért említem önk előtt, amit a történelemből jól tudok, hogy őseik mennyi kitartással és küzdelemmel mentették meg keresztény hazájukat a török uralomtól; hanyaszor váltakozott az öröm a szenvedéssel, a dicsőség leveretése, hogy állami életük szinte a hamu alatt lappangott már, de az önk kitartása, a keresztény erények megszentelte hazafiságban megmentette hazájukat és önk épen most készülnek nemzeti születésük ezredéves emlékét ünnepelni. Semmi kétség, hogy ő szentsége XIII.-ik Leó pápa örvendő szívvel nézi készülődésüket e nagy nemzeti ünnepre és szeretete módot talál, hogy valamiképen ünnepükön jelen legyen.

Folytassák csak nemes működésüket a tudomány és irodalom terén, használjanak az egyháznak és hazának egyaránt; mert a kereszténység nem felejteti el velünk, hogy emberek vagyunk s a lélek örök üdvének munkálása mellett tanít és serkent a haza boldogításán is fáradozni. És ha néhe — ami a

földi közdelmes élethen szinte elkerülhetlen — nézet eltérések is merülnek fel, az igazság és egymás szeretete mindig megtalálják az egyetértés útját.

Mintán még egyszer megköszönte a szives üdvözlést, Zichy Nándor gróf egyenkint bemutatta a küldöttség tagjait, akiknek mindegyikéhez volt egy-egy barátságos szava a pápai követnek, azután pedig a jelenlevők éljenzése közben visszavonult lakosztályába.

IDÓJÁRAS.

Legnyomás: reggel 7 órakor 767.0 milliméter, délután 2 órakor 764.8 milliméter. Hőmérsék: reggel 7 órakor C° + 9.6, délután 2 órakor C° + 15.5. Szél iránya és ereje: reggel 7 órakor DN. 1. délután 2 órakor N. 5. Felhőzet: reggel borult, délután többnyire borult. Csapadék az utóbbi 24 órában: 0 milliméter.

A harmadik számú ejektor.

— a vízvezetési és csatornázási nagybizottság üléséből. —
Arad, április 22.

Arad város vízvezetési nagybizottsága tegnap délután Salacz Gyula kir. tanácsos, polgármester elnöke alatt ülést tartott, a melyen jelen voltak:

Institóris Kálmán, Virágh Lajos, főmérnök, Tedeschi Viktor, Nesnera Aladár, Bing Vilmos, Schusztér Illés dr., Neuman Ede, Vargassay Lajos, Blaskovits Antal, Tarjányi Vilmos, Fényes Dezső, Steiner Jakab, Szilágyi Ede dr., Pollák Gyula dr., Hegedűs László, Schusztér Henrik dr., Reicher Ferencs, Múlek Lajos dr., Robitsek Gusztáv, Pekár Károly, Hász Sándor.

Salacz Gyula jelenti, hogy az angolok kérvénytadtak be. A harmadik számú ejektor-állomásnál oly erősen jelentkezik a talajvíz, hogy ajánlatba hozzák, mikép az ejektor kamarájának falát a cement mellett vaslemezzel is erősítsék meg.

Ez a munkát ugyan több ezer forint költségtöbbletet okozna, de azért a vállalkozók a vasfalasat létesítését a mű tartóssága érdekében ajánlják.

A vízvezetési szakbizottság a kérvényhez mellékelte terveket felülvizsgálta, s javasolja a módosított tervek elfogadását a nagybizottságnak.

Hegedűs László felvilágosítást kér, ha vajjon a vaslemez alkalmazása folytán megszükkült ejektor-kamara [megfelelő lesz-e?

Nála maradtál négy óra tíz percztől öt óra ötven perczig; midőn lejöttél, a bérkocsi ismét visszavitt a Piazza Mignanelle; nem volt aprópénzed, mert hisz mindenre senki sem gondolhat, tehát tíz lírát adtál a kocsisnak s rögtön átmentél a házon s kijöttél megint a Piazza di Spagnára, felültél a Viktoriába, mely 20 percz alatt a Villa Borghese parkjába vitt, honnan azonnal hazajöttél.

Dona Livia lassan lerogyott a szényegre s karjait esdőleg tárva ki férje felé, nyögve szólt:

— Bocsáss meg, bocsáss meg! legelőször történt.

— Legelőször, tudom, Mario Torresparda július óta ndvarol neked, mióta Livornóban találkoztatok; gyönyörű holdas éjen kezdte; eleinte egyszerű tréfa, játék volt az egész, majd Svájcából gyakrabban, később minden nap írt neked Sabbinába, hol az ősz töltötted. Minden levélre válaszoltál, összesen 52, vagy 55 levelet válthattatok. Itt kétszer találkoztatok, mindkétszer a Pinczió-nál, nov. 18-ikán, pénteken és 28-ikán vasárnap reggel. Már akkor ígérted neki, hogy meglátogatod, de kétszer megszegted ígéretedet, a mult hét szerdáján és szombatján. Ma végre, legelőször, meglátogatad őt.

— Oh Riccardó, oh Riccardó! — zokogott dona Livia, mint egy gyermek. — Miért nem őlsz meg inkább, minthogy mindezt elmondod nekem?

— Nem kedvesem, nekem nem szokásom másokat megölni s nincs kedvem azt veled megkezdeni. A férjekkel, kik megölik nejkét,

csak Ohnet regényeiben s ugyanazon író drámaiban találkoztunk. Az én véleményem egészen más, nekem határozott forgalmaim vannak a becületről: melyeket azért nem bocsátok itéleted alá, mert te ugy sem értenéd meg. A vér fölösleges, hidd el, nem érdemli meg a fáradságot, mibe kiontása kerül. Szerettük egymást, házasságunk előtt is, után is, jó darabig, aztán te nem szerettél engem többé, ezt én épp oiy természetesen találom mint azt, hogy helyettem szükségképen mást szerettél meg. Ne beszélj nekem lelki harcokról, végzettről, elvakultságról, szenvedélyről, hasztalan fáradságról, én ezekben nem hiszek. A szerelem nem tarthat örökké s ezt én logikusnak találom. A tiéd melyet irántam érezteél, aránylag elég sokáig tartott. — Nem panaszkodom, amint látod, hisz semmi különös sem követtél el, sőt azon különös női gyöngédség, azon hagyományos előszeretet folytán, melyhez mindig hívek maradtok ti nők, azon snom, meglepő jó izlés folytán, melyben esabos varázserőtlök rejlik, te legjobb barátomat, Mario Torrespardát választottad ki. En szerettem Mario Torrespardát és még mindig szeretem őt.

Eszembe sem jut, hogy megverekedjem veled, s ezáltal örömet, mulatságot szerezzek neked és a közönségnek. — Azt akarod talán mondani, hogy ő csábított el. Nem kedvesem, ez nem igaz: talán te magad őszintén, valóban hiszed, hogy így történt? ám sajnálom, de tanuld meg, hogy a csábítást mindig a nők kezdik meg, s a férfiak csak lépnek mennek. Tulajdonképpen mit is vethetsz Ma-

rio Torresparda szemére? Semmit. Egy oly nő akadt utjába, ki kacérkodott veled, a szerencsétlen nem volt eléggé óvatos, be hagyta magát hálózni és szerelmes lett beléd. Sajnálom szegényt, mert férjes nő szeretőjének lenni nem kellemes dolog, sőt ellenkezőleg, ezer és ezer gonddal, aggodalommal teljes állapot.

— Oh, mennyire igazad van, hogy megvetsz — nyögte a nő.

— Nem, te tévedsz. Én nem téplálok irántad semmiféle érzelmét. Meg kellett bizonyosodnom szerelmedről, hogy megtudjam a valót, hogy teljesen tisztában álljak önmagammal és a helyzettel. Most már, a mi a jövőt illeti, azt teheted, a mi neked tetszik, én még azt a fáradságot sem veszem magamnak, hogy neked megbocsássak!

— Nem togsz megbocsátani soha? — sikoltott fel dona Livia, férje karjába kapaszkodva.

— Miféle bocsánatról beszélés? Kinek van arra szüksége? Lásd, én arra a meggyőződésre jutottam, hogy mi férfiak általában ostobák vagyunk, midőn titeket komolyan vesztünk és következőképen megnősülünk. Ha ez udvariatság tölem, bocsáss meg érte. — Megyek, mert már hét óra. Vacsora után értesd megyek Paulához s együtt jöhetünk haza. Jó estét, kedvesem . . .

— Találva van — szólalt meg a belépő inas.

Donna Livia, ki a szényegen tleve, a hamvadó parázstra nézett, azon gondolkodott, hogy férje don Riccardó, mennyivel inkább chic, mint Mario Torresparda.

Virág Lajos tekintetben megnyugtató választ adott.

Ezután több szakértő, Hegedűs László, Fényes Dezső, azonkívül Schuster Henrik, Hász Sándor különbözőképpen nyilatkoztak.

Müle Lajos kér határozatot, s ezzel együtt költségvetést, mely bizonyítsa, mikép a vaslemezeken a vállalkozók nem nyerne.

Ennek bemutatása után határozon a nagybizottság.

Hegedűs László hozzájárul a Müle indítványához, s ajánlja azt elfogadásra.

Virág Lajos főmérnök biztosan állítja, hogy az angoloknak a vasbélés többbe kerül, mint az eredeti betonréteg, s így ők azon nyerni nem fognak. — Egyebekben ezt majd a költségvetés fogja megmutatni.

Fényes Dezső pótindítványt tesz. Megadja az építési engedélyt, de azzal a kikötéssel, hogy az esetleges kevesbletet a város levonhatja. Ezt szükségesnek tartja a mű gyors kiépítése szempontjából.

Salacz Gyula: Erre a bizottság nincs feljogosítva; efelett csupán a közgyűlés határozhat, amely a szerződést megkötötte az angolokkal.

A bizottság Müle Lajos indítványát fogadta el.

Felhivattak az angolok, hogy a módosított ektor-tervek mellé terjesszék be a költségvetést is, s ennek betekintése után fog a nagybizottság végérvényesen határozni.

IDŐJÓSLAS.

A központi meteorológiai intézetnek Aradra küldött táviratai szerint a mai napra a következő időjárás várható:

— Április 23. —

Változó felhőzet. — Enyhe. — Jelentékeny csapadék nélkül.

„Kedves feleségem, meg kell halnod!”

— Saját tudósítónktól. —

Budapest, április 22.

A várbeli uri utca-egyik szegényes lakásában szombaton éjjel Tökli András hivatalos szolga megfojtotta a feleségét. A gyilkos menekülni akart s a hogy bűnének tudatával bujdosott a fővárosban, a rendőrség kezébe került. Nem azok közé a gonosztevők közé tartozik, a kik ravaszul s kétségbeesetten védekeznek. Bűnének sulya alatt meggörnyedve, tartózkodás nélkül bevallotta, hogy megölte az asszonyt, a ki boldogság helyett boldogtalanságba döntötte, mert házasságuk, mely többször ígért családi örömeit, gyermektelen maradt. A gyilkos gyanuja az, hogy az asszony bűne miatt.

Tökli András a belügyminisztériumban volt hivatalos szolga. Fiatal 32 éves ember. Az éjjel, hogy letartóztatták, így adta elő a bűntett történetét.

Szerette fiatal feleségét, Acs Esztert, tisztességesen megalhatta a keresetéből, semmi- ben sem láttak szükségét, de ő azért még sem volt megelégedett. Az lett volna a boldogsága, ha az isten megáldja házasságát. Nem volt gyermekük. Négy ízben remélte, hogy beteljesedik vágya, de közbe jött mindig a szerencsétlen betegség s a remény újra eltűnt. A férjet elfogta a keserűség és a sok tépelődés között végre az a sötét gyanuja támadt, hogy az asszony bűnös a dologban. Memrög ismét reménység támadt a szegény hivatalos szolga lakásában s a férj lassankint ismét visszanyerte jókedvét. De az öröm eltűnt és Töklinek gyilkos gondolatai támadtak. Szombaton ő volt az inspekciós szolga a belügyminisztériumban. Délután fél 3 óra tájban elkérezkedett, azt adván okul, hogy beteg feleségét megy haza ápolni. Hazaérve a várbeli uri-utczában levő 18. szám alatti lakására, az asszony ágya mellé ült s eleinte becéző hangon beszélt feleségéhez, majd felállott s szomorúan így szólt az asszonynak:

Kedves feleségem, nekem a meg kell halnod!

A beteg asszony ijedten látta az urát

feléje közeledni s Tökli egy pillanat alatt átfogta az asszony torkát, úgy, hogy csak még ennyit mondhatott:

— Ne bántson! Apám, bocsásd meg bűnemet!

Az emberieségből kivetkőzött férj megfojtotta az asszonyt.

A gyilkosság után Tökli bezárta a szoba ajtaját, visszament a minisztériumba s felkérte egyik szolgálóját, hogy tisztogasson egy pár napig helyette, míg távol lesz, majd visszaszolgálja. Azután ismét lakására ment s a házbelieknek azt mondta, hogy a felesége meghalt. De lelkiismerete nem hagyta soká nyugodni. Egyik barátjának, Nagy Imre hivatalos szolgának hosszabb levelet írt, amelyben bevallja, hogy megfojtotta a feleségét, mert ő volt az oka, hogy nincs öröm a háznál. Levelében azt is megemlítette, hogy fölösleges őt keresni, vasárnapra önként jelentkezik úgy is, vagy a rendőrségnél, vagy az ügyészségnél. Nagy Imre följelentette a dolgot a rendőrségnél. Zsarnay kapitány, Saly vizsgálóbíró és az ügyeletes rendőri orvos azonnal átment Budára s konstataálták, hogy az asszony erőszakos halállal halt ki. Minthogy pedig Tökli nem jelentkezett sem a rendőrségnél, sem pedig az ügyészségnél, mozgósították utána a detektiveket. A gyilkos férj 70 éves öreg atyjának telegrafált ma előbb Makára (Pest megye), kérve, hogy jöjjön rögtön fel Budapestre, ezután átjött Pestre, hogy megvárja a pályaudvaron. Az öreg azonban nem érkezett meg a várt időre s Tökli a nála lévő 3—4 forinttal nekiindult a korcsmázásnak. Végre késő este egy soroksári-utcai csapszékba került. Ott időgált csendesen, a midőn Boda titkos rendőr hozzálépett s igazolásra szólította fel. Tökli nem habozott sokáig s megmondta a nevét s ott helyben bevallotta a gyilkosságot is. A detektív már mint beismertében lévő gonosztévőt adta át a főkapitányságnak.

Budapest, április 22. (Saj. tud. táv.) Tökli Andrásné szül. Acs Eszter holttestét ma délelőtt boncolták föl a törvényszéki orvostani intézetben. A boncolásnál a törvényszék részéről Saly vizsgálóbíró, a rendőrség részéről Zsarnay Győző kapitány volt jelen. A boncoló orvosok megállapították, hogy az asszony halálát fuladás okozta. Az áldozat gyilkosával dulakodhatott, a mit a testen található nyomok igazolnak. A gyilkos az asszonyt jobb kézzel ragadta torkon, míg balkezevel lezorította s így ölte meg. Az orvosok azt is megállapították, hogy a meggyilkolt asszony a terhesség ötödik hónapjában volt. A tetemet boncolás után koporsóba tették, kiszállították a kerepesi-uti temető halottas házába, honnan holnap délután temetik el.

HIREK.

Április 23. Kedd. Róm. kath. naptár: Béla. — Protestáns naptár: Béla. — Görög-keleti naptár (április 11.): Antipas. — A nap két 4 óra 59 perczkor, 1 yagszik 6 óra 58 perczkor.

Szabadságharosi emléktárgyak országos múzeuma (színházépület II-ik emelet) nyitva van mindennap délelőtt 10—12 óráig, délután 2—5 óráig. Bemenet díjtalan.

Könyvtár-nyitva van szerdán és szombaton 2—4 óráig és pénteken 11—12 óráig. Helyiség: Polgári iskola, földszint.

— Személyi hír. Desseffy Sándor csanádi megyés püspök Budapestről Makára érkezett s huzamosabb ideig fog ott tartózkodni.

— Az aradmegyei közigazgatási telephon sokáig vajudó ügye most már végre mégis a megvalósuláshoz jutott. A kereskedelmi minisztérium ugyanis utasította a távirat-igazgatóságot, hogy az építkezés azonnali megkezdéséhez a szükséges intézkedéseket tegye meg. Egyben kérdést intézett ezen igazgatóság az aradi és csanádi egyesült vasutak igazgatóságához, hogy hajlandó e az a p a t e l e k i é s a m e d g y e s e g y h á z i nyilvános telephon-állomás kezelését a vasuti állomáson elvállalni? A vasutigazgatóság erre a legnagyobb készséggel vállalkozik, azonban külön fölhitva a

táviratigazgatóság figyelmét a muszkai állomásra is, mely arad hegyvidékének központjában a közönség legfontosabb telephon-állomását képezné, melynek létesítése tehát első helyen szükséges.

— Változás a vasuti menetrendben. Az Acsev. vasutak igazgató tanácsa a napokban ülést tartott, amelynek egyik legfontosabb tárgya Csanád vármegye közigazgatási bizottságának azon átirata volt, melyben sérelmek tartván az új menetrendet a megyebeliekre, főleg pedig a battonyai járás lakosaira nézve, a régi menetrend visszaállítását kéri. Ennek folytán aztán az igazgató tanács kimondta, hogy azon vonat, mely most reggel 7 óra előtt Mezőhegyesről indul Szeged felé, jövőben indul Aradról 4 óra 40 perczkor még pedig gyorsított menettel, hogy a Szegedről Budapest felé indított gyorsvonathoz a csatlakozás biztosítva legyen. Az este 6 óra után Szegedről induló csak Mezőhegyesig vezetett vonat pedig ezentúl szintén gyorsított menetben Aradig fog menni. A menetrendnek ez értelembeni változása iránt az igazgatótanács azonnal intézkedett s ez a jövő hóban érvénybe is lép. Ezután a múlt évi üzleteredmény vétetett tárgyalás alá, s kimondta az igazgatótanács, hogy az 1894. évi bevételből a törzsrészvények 6 százalékosztalékon részesíttetnek. A közgyűlés május 19-re tüzetett ki.

— A katonaság köréből. A király Frank Libor ezredes, ki mint alezredes Aradon hosszabb időt töltött, a 71-ik Galgóczy-ezred parancsnokává nevezte ki s neki ezen alkalmából a 3. oszt. vaskoronarendet adományozta.

— Előléptetések az aradi ipar és népbanknál. Az aradi ipar és népbank békésmegyei fiókintézete május 1-én nyílik meg, melyivel összefüggőleg a hivatalnoki karban a következő előléptetések történtek. Az aradi intézetnél K o n s c h i t z k y József eddigi főkönyvelő, ki már 15 éve van az intézet szolgálatában titkárrá, L á m s e r János pénztárosá, H e h s Aladár a hitelügyelet vezetőjévé, S p i t z Sándor segédkönyvelővé, K e l l Lajos ellenőrré, a békésmegyei fiókintézethez vezérigazgatóvá K e r e s z t e s Ferencz, könyvelővé G r o s z Miksa lett kinevezve.

— Az Andrássy-tér a millenniumra. A városházán ismét komolyan foglalkoznak a két év előtt tervbe vett Andrássy-tér rendezésével. A főmérnöki hivatal tervezete szerint a színház épületétől a városligetig terjedő tér rendezése, kikövezése, osztorozása a városnak 200,000 frtjába kerül. Az egész főtér hosszában három sétat hat fasorral van tervbe véve. A főköcsut pedig aszfalt makadammal lesz burkolva. A két sétat közt fog végigszaladni a közúti vasut két sine. E tér rendezése 1896-ra van tervezve, mikor a csatornázási és vízvezetési munkák már teljesen be lesznek fejezve.

— Az állami anyakönyvvezetés életbeléptetése az anyakönyvvezetők kinevezésén felelül szükségessé fogja tenni a közvetlen felügyelet szervezését is. A törvényben megjelölt közigazgatási felügyeleti hatóságokon kívül alkalmaztatni fognak e célra külön anyakönyvi felügyelők is, kikre főleg az új intézmény életbeléptetésének első stádiumában fontos gyakorlati feladatok nehezednek, nevezetesen az anyakönyvvezető személyzet begyakorlása, pontos és rendszeres munkálkodáshoz szoktatása s a szükséges utbaigazításoknak gyors megadása, szóval oly teendők, melyektől nem csekély mértékben függ az egész intézménynek sikeres működése. A kinevezendő anyakönyvi felügyelők teljes és maximális létszáma nem fogja a huszat meghaladni.

— A aradi gyógyszerészek a — nőkérdésről. A közoktatási miniszter a nőket a gyógyszerészetben óhajtaná alkalmazni, ez ügyben

véleményadásra, hívta fel az országos gyógyszeresegyletet. Az egylet igazgatósága, hogy az ország gyógyszerészeinek véleményét ösmerje, felhívta a járás igazgatókat, hogy az e hóban tartandó gyűléseiken vegyék a kérdést tárgyalni, s a jegyzőkönyveket terjeszték fel a központba. Rozsnyai Mátyás betegsége folytán Csiky L. z. imándi gyógyszerész aligazgató e hó 25-ére hívta egybe a gyűlést Aradra, hogy a megye és város gyógyszerészei e nem csekély fontosságú kérdésben véleményüket elmondják.

— **Külföntetett századosok.** Mint a hadsereg rendeleti lapjában olvassuk, a király megparancsolta, hogy aranyos-maróthi Ernő és Swaty Ferencz 3-ik huszárezredbeli és S w a t y Ferencz 8-ik huszárezredbeli 1. oszt. századosoknak a legfelső megelégedés kifejezése tudtul adassék.

— **Telepítés az Alföldről.** Békésből jelenté leveleszünk a következőket: Legközelebb a megye három legerősebben lakott helyiségéből nagyobb rajok fognak kiválni. Orosházáról 184 család a krassó-szörényi állami birtokra, Rikittára települ. Endrődről a Kell-féle K r e s z t a m é n e s i birtokra most költözik egy nagyobb karaván. Békés pedig szintén közel áll hozzá, hogy szintén Aradmegyében 400 család települjön át, és pedig csekély földdel és házal bíró zsellérek. A kormány valamennyi telepítést segélyezi. Békés községe fél, hogy a közterhek jelentékeny módon fognak növekedni, ha a 400 család elköltözködik. Egyébként D'Orsa y-féle 2600 holdas megyei birtok megvétele befejezett dolog. Az intéző-bizottság a vételt előnyösnek mondotta, a képviselőt még április folyamán megszavazza a vételt. Csabán is csak a pénzügyminister választását várják, melytől függ az A p p o n y i-Antal-féle 3500 holdas birtok megvétele. Mindezekkel a szociális kérdést minden anketeknél jobban megoldják.

— **Tíz ezer forint államségély.** Az aradi kereskedelmi akadémia nem nagy multtal bir még, hanem azért mégis hirre tett szert. Előnyös jó híre az állam szakminiszterének figyelmét is felhívta, kinek részéről több alkalommal részestül kedvezményben. Legutóbb — mint értesültünk — 100 forint államségélyt utalványozott a kereskedelmi miniszter az aradi kereskedelmi akadémia internátusa javára. A pénz pár nap múlva folyósítva lesz az aradi kir. adóhivatalban.

— **A hírlapírók matinéja.** Még csak öt nap választ el a nagy naptól, melyen legelőször lép az aradi hírlapírók és írók köre a nyilvánosság elé, már is rendkívüli az érdeklődés. A jegyeket ugyancsak ostromolják K r i s p i a p a p á t. Előreláthatólag zsefőlásig tömve lesz f. hó 28-án a lyceum díszterme-előkelő, finom izlésű közönséggel, mely bizonyára lelkes pártfogója a hírlapírók karnak.

— **A szárazéri érdekeltség gyarapodása.** A pótártérfejlesztés alkalmával az Arad város tulajdonát képező földekből ismét 920 holdat vontak be a szárazéri érdekeltségbe. E miatt nagy az elkeseredés az aradi városházán s V i r á g y Lajos főmérnököt és K i l é n y i mérnököt utasították, hogy a társulat igazgatóságánál a város óvását bejelentse. A két kiküldött a napokban járt Makón, hogy megbiztatásuknak eleget tegyenek.

— **Az Ortutay-betörés tettese.** Megirtuk már, hogy az aradi rendőrség elfogta az Ortutay-féle betörés tettesét. — Az illető legutóbb Verseczen tartózkodott, Tamán György név alatt, hamis igazolvánnyal, okmányokkal, mint finansz szerepelt. Azelőtt Fiumában finanszkodott O b e r c k i k György név alatt. Az elfogott egyen valódilag urasági inas, akinek nagy tolvaj-multja van, s e mellett verseket is szokott írni. Az élete valóságos bűnkrónika. Elkövetett ez ideig összesen hat rendbeli lopást, egy betörést s lopást, s három embernek a nyakát a misitást. A budapesti államrendőrség már hat hó óta keresi az illetőt, de eredmény-

telentül. A vizsgálat tovább folyik. — Holnap több érdekes adatot hozunk az ügyről nyilvánosságra.

— **A fa- és fémipari szakiskola terveit** tudvalevőleg jóváhagyta a belügyminiszter. — Arad város gazdasági széke a 62,852 frt költségvetéssel előirányzott munkálatokra május hó 6-ára tűzte ki az árlejtést. A feltételeket a gazdasági szék elnökénél lehet részletesen megtudni.

— **Az aradi árvaház fűtése.** Az aradi árvaház-építő bizottság tegnap ülésezett S a l a c z Gyula polgármester elnökelete alatt. Az ülésen az árvaház mikénti fűtése került szóba. A bizottság egy albizottságot küldött ki véleményes jelentéstétel végett.

— **A színész nő csókja.** Most, hogy Francisque Sarcey aktuálisá tette a témát: az erényes színésznőkről, kétszeres érdeklődéssel várják egy pikáns pörkimenetelét melyet L e s z k a y András aradi színtársulatának egyik énekesnője indit. A dolog előzménye — mint azt a „Magyar Ujság“ elmeséli — az, hogy egy ismert nagyváradai gavalér, a ki a színpadi tehetség legelső kellékének tartja a szépséget, hevesen udvarolt az énekesnőnek, a ki eddig szép sít hangján kívül arról volt nevezetes, hogy olyan erényes, akár csak a szent-szűz zárda házi-kápolnájában énekelné az Ave Mária-t. Am az elegáns habitus heves ostromának még sem tudott ellenállani s másnap színházi körökben szenszáció számba ment a hir, hogy ő nagysága praktikusan oldotta meg a Figaró problémáját: szabad-e a színésznőnek csókolódnia? A „Nagymama“ próbáján a direktor ur azzal a meglepő hírrel fogadta az énekesnőt, hogy az elterjedt pletykák folytán a szerződését felbontja. Legalább így írta meg udvarlójának a kisasszony, aki ezek után ünnepélyesen megkérte a boldogságtól megszeppent gavalér keszt. Mintán azonban a babona azt tartja, hogy májusban szerencsétlenség kátfogót tartani a habitus ezen s csimén egyelőre nem nyilatkozik. Az énekesnő szerződésbontás miatt bepereli most a direktort. A hírlapokban felvetett kérdésre tehát: szabad-e a színésznőnek csókolódnia, Ő Felsége a király nevében fog válaszolni a bíróság.

— **Aradi munkástanulók segélyezése.** Az aradi waggongyárban számos székely munkás tanuló van. Husz ilyen székely tanonca ellátási költségeinek fejében D a n i e l Ernő kereskedelmi miniszter 2000 frtot utalványozott az ipar és kereskedelmi alapból.

— **A városi dohos párbaja.** Nagy, rettenetes nagy lovagias affaire zajlott le az éjszaka az egyik félreesőbb utcában. G a s s ó István közhusár hölgyével ment hazafelé. Találkozott a rendőrjáratral, mely megállította őt, kérdezve, hogy van-e a leánynak kimaradási engedélye? Az őrjáratban volt N a g y János a város dohosa is. A közhusár a hölgye védelmére kelt, s hadakozni kezdett. Kard ki, kard ki, s a négy rendőr bizony szépen kikapott. A huszár a karddal elverte valamennyit, s N a g y Jánost a jobb karján súlyosan megsebeszte. Az esetről a rendőrség jelentést tett az ezredparancsnokságnak.

— **Ünnepély a lyceumban.** Vasárnap délelőtt tartotta a gymnáziumi ifjúság Petőfi-önképzőköre ünnepélyét. Ezen ünnepély rendezésére az ujonnan beszerzett Petőfi-szobor leleplezése szolgáltatott alkalmat. Az ünnepélyt nagy érdeklődő közönség haligatta, különösen az aradi állami tanítóképzőintézet növendékeinek segítségével előadott énekeszeneszművek arattak általános tetszést. Az ifjúság zenekar által előadott nyitány után L e n g y e l István elnök tartotta az ünnepi beszédet, melynek folyamán a leleplezés is megtörtént. Ezután az énekkar adta elő H u b e r Károly „Király-induló“-ját és L e s z a i Arpád VII. o. t. szavaltta W e c h l e r Imre VIII. o. t. „Petőfi emlékezete“ osimű igen sikertűl ódáját. Nagy tetszéssel fogadta a közönség K r a u s z Vilmos és W i n t e r Frigyes gymn. VII. o. t. által előadott két zenedarabot is, melyek sikeres előadását nagyban előmozdította P a r e c z Jenő VIII. o. t. ki-

tűnő zongorajátéka. Böven kijutott a tapsból F a r a g ó Gyula VIII. o. t. sikerűl felolvasásáért, különösen pedig K r a u s z Vilmos VII. o. tanulóknak meglepő ügyességgel előadott zenedarabjaiért. — Az ifjúsági énekkar adott elő ezután még néhány magyar népdalt s T e l e s k u György VIII. o. t. szavaltta hatással Arany János megható költeményét: „A honvéd özvegyé“-t. A színházi fuvózenekar kísérete mellett az ifj. énekkar által előadott „Diadal ének“ után P o k a Rezső VII. o. t. zárta be az ünnepélyt, mely déli negyed 1 óra után ért véget.

— **A városi legelőket** május hó 4. és 5-ik napján nyitják meg a marhák számára. Ezzel együtt figyelmeztetjük a gazdákat, hogy a legelőre küldött jószágaik után járó díjat f. hó 30-ikáig a városi pénztárba befizessék.

— **Fizetése képtelenség.** A bécsi hitelezői védegylet jelentése szerint S t e i n Zsigmond p a n k o t a i kereskedő fizetése képtelenséget jelentett be.

— **Lefűzött agár.** Ha nem láttuk volna a hivatalos aktáját, bajosan hinnék el, hogy megtörtént volna a mit itt leírunk, pedig es mind igaz. Folyó hó 20-án a kurticsei A n d a h á s y-féle pusztán történt a különös eset: K ö d m ö n Béla, a vasuti őr fia a mezőn játszott egy agárral, mikor előttük egy tapsifüles ugrott fel. Az agár utcsu-neki, üldözöbe vette, de nem érte. A fiu látván a nyul és agár között folyton nagyobbodó távolságot, neki eredt szintén. Pár perc alatt beérte az agarat, s azután a nyulat is, melyet éppen ugrás közben kapott el. A derék futó 14 éves csak, s ha jól begyakorolja magát, egy külön, helyi érdekű strucczvá nőheti ki magát. Egy csak a bökkenő; t. i. nem volt a fiunak engedélye a vadászásra.

— **Bejczy Arpád mérnök,** ki az arad-csanádi vasutak igazgatóságánál volt alkalmazásban, közelebb a vasuti szolgálatból kilépett, s Aradon önálló műszaki irodát nyitott. Különös sulyt fektet a vízvezetékek és csatornázások bevezetésére. Bejczy mérnök városunk szülőtte, s hisszük, hogy a szép készségű mérnököt az aradi közönség támogatásában fogja részesíteni.

János főherczeg feltámadása.

(Saját leveleződtől.)

Páris, április 19.

Olvasóink emlékeznek arra az érdekes emberre, akit Habsburg Jánosnak hívnak és aki, mintán meghasonlott a családjával, vett egy hajót magának, az árboczokon a vitorlákat kifeszítette és a jóságos szelek irtalmába ajánlva magát, neki indult a messze tengereknek. János főherczegből Orth János lett és kalandos tengeri utján az egész világ érdeklődése kísérte. Egy napon — mint es ismeretes — a Santa Marguerita nevű hajó pusztulásának híre érkezett. Ez a Santa Marguerita az Orth János hajója volt. . . . Es mindenfelé megbizható és kétes értékű hírek szerint a főherczegből lett hajóskapitány együtt pusztult a járművével.

Olyan szép és olyan megható volt ez, hogy csakugyan nem tarthatott soká. A romantikus lelkek minden illuzióját Orth János tönkretette és a maga poétikus silhouette-je egy fegyverbe öltözött, harcziás és csatározó alaknak adott helyet.

Önök nem értenek engem? Nos hát meg kell, hogy mondjam, hogy a japán-kínai háborúból érkező és csakugyan hiteles hírek szerint János főherczeg japán hadvezér és a bravuros Yamagata tábornok, aki a japánokat annyifényes győzelem elé vesette, nem más, mint Orth János. Az egész francia, angol és amerikai sajtót most ez az érdekes hir passzionálja. Egy nagy amerikai lap már reportereket is küldött Yamagata tábornok nyakára, akinek egy más cselekedetéből csakugyan János főherczegre lehet következtetni. Így a francia és angol lapok nem egyszer írva a japán hadvezérről, osodálkozva említették, hogy Yamagata tábornok, mig a francia, angol, spanyol, olasz és amerikai önkénteseket szivesen fogadja és ad helyet nekik a hadseregben, addig a Mikádónál egyenesen kikötötte, hogy osztrák emberremvehetrészt a kínaiak elleni hadjáratban. Es most ehes az elhatározáshoz azt a reflexiót fűsik, hogy Orth János attól tartott, hogy egyik-másik osztrák megismeri . . .

Nyilatkozat.

Alulírottak Rosenberg Károly dr. mint az „Ellenőr“ szerkesztője megbízásában megjelentünk Muskát Miksa acozidenz nyomda tulajdonosnál, annak felderítése czéljából, hogy „Felvilágosítás“ czimű körövényében ezen kitételek szerkesztőségi kötelezettségei mulasztása alatt mit akart érteni, mire Muskát előttünk kijelentette, hogy ezalatt a kéziratok idejében való átadási mulasztását értette, más mulasztást ezalatt nem érthetett, mert a szerkesztőségnek vele szemben, mint a lap kiadóival más kötelezettsége szerződés szerint nem is volt. — Ezen nyilatkozatot megbízónkkal közölvén, az ügy részünkről befejezést nyert.

Hrabovszky Lajos s. k.,

Horváth Elemér s. k.,

mint Rosenberg Károly dr. megbízottai.

Fenti nyilatkozathoz csak annyit jegyzek meg, hogy a nyomdatulajdonos ugylátszik a vasárnap és hétfői eseményekről megelőző csütörtökön óhajtott volna a kéziratokat.

Dr. Rosenberg Károly,
az „Ellenőr“ szerkesztője.

EGYLETEK, TÁRSULATOK.

(*) Aradi szocialisták gyűlése. Az aradi szocialisták a városi tanácsstermében vasárnap ülést tartottak, melynek megint az lett volna a tárgya: miként ünnepeljék meg a május elsejét? Erre pontot azonban törölte a rendőrség és így tárgyalni élefelett nem lehetett.

Ezen intézkedés ellen kelt ki Schrödt, éles hangon támadva a rendőrséget, a minnek az lett a következménye, hogy Green rendőrhadnagy rendretasította, s ázzal fenyegette, hogy megvonja tőle a szót. (Közbekiáltások: Azért mégis ünnepelni fogunk!) Majd a mdnkáshelyzetéről beszélt. Felemlítvén, hogy az elítelt szocialisták között számos rabokkal vannak piszkos pinczékbe zárva, s miután ő is el van ítélve, s hat napot kénytelen ülni, egy bizottság kiküldését kéri, mely hivatalosan az illetékes fórumoknál közbenjárni ez állapothoz megszüntetésére. Megválasztották a bizottságra: Schrödt, Kintzig, Gyarmathy, Horváth és Heier.

Szólnak még Szabó Sándor, ki a főkapitányt, Tarabakát a társadalmat, Horváth János, ki a kulturát támadta; végül Nyárga, akit a rendőrség megfenyegette, hogy jogot kell előbb szerezniük és akkor cselekedhetnek, egyébként szintén a társadalom ellen kel ki és egy határozatot fogadtat el a gyűléssel a szocialisták országos szervezkedését illetően, melyet az összes munkáspárt lapokban közölni fognak.

(*) Az aradi kerületi betegsegélyző pénztárnak vasárnap délelőtt volt a városi tanácsstermében rendezés évi közgyűlése. Vargha József elnök megnyitja a közgyűlést, a jegyzőkönyv vezetésére Sárga Károlyt kérte fel. A felolvasott évi jelentés szerint a pénztárnak 1894. évi bevétel 30.140 frt 96 kr., 1894. 28.403 frt 96 kr. volt. 1894. év végével 2786 frt 85 kr. pénztári maradvány volt. A pénztárnak 1894. év végével 4352 tagja volt. A tagok közül 1894. év folyamán 28 tag halt el. A megegyezett választás alkalmával az igazgatóságba Tócsa Ede, Schwarcz János, Reich János, Tenner Adolf és Erdélyi Imre; a felügyelő-bizottságba pedig Popovics Kálmán, Antalfi Antal, Kiss Gyula, Rosenberg Samu, Jankovics György és Rösler János választották be. A gyűlés végén Vargha József elnök köszönetet fejezte ki Green Nándor iparhatósági biztos és dr. Leitner Ernő kerületi orvosnak a betegsegélyző pénztár érdekében az elmúlt évben kifejtett buzgó tevékenységükért.

(*) Az aradi kereskedő ifjak közmívelődési körének választási ellenpártja csütörtökön 25-ikén este fél 9 órakor saját helyiségében (Nádor szálloda) tartja összejövetelét, melyre a tagok tisztelettel meghívottnak — a kandidáló bizottság.

(*) Az Aradi kereskedő ifjak közmívelődési körének választási ellenpártja csütörtökön 25-ikén este fél 9 órakor saját helyiségében (Nádor szálloda) tartja összejövetelét, melyre a tagok tisztelettel meghívottnak — a kandidáló bizottság.

(*) A világiós M.-Rózsafüzér segély-egylet 1895. évi ápril 27-én, a nagyvendéglő disztermében saját javára hangversenyt és szavallati-estélyt rendez. A műsor a következő: 1. Doppler „Ilka“ nyitánya — négy kézre Bohus István és Horváth Lipót urak. 2. Mercadante „II. Giuramento“ — éneki Jonescu Gabriella urnő. 3. Verconsin Eugen „Függöny“, monolog, előadja Fonyó Sári urhölgy. 4. Wienavsky: „Valse de Concert“, zongorán két kézre Racz Irén urhölgy. 5. Massenet „Ouvre tes yeux bleux“ Gounod „Romeo et Juliette“, éneki Jonescu Gabriella urnő. 6. Horváth (Horovitz) Lipót „Szegény varróleány“, verses rajz, előadja Fonyó Sári urhölgy. 7. Induló, játsza a zenekar. — A hangversenyt táncs követi, melyre a külön belépti díj: Család-jegy 3 frt, személy-jegy 1 frt. A mulatság iránt nagy az érdeklődés.

TANÜGY.

Iskolaszéki ülés.

— Meghívó. —

Arad szab. kir. város községi iskolaszéke f. évi április hó 25-én azaz csütörtökön délután 5 órakor a városház emeleti kis termében rendez havi ülését tartja, melyre a t. iskolaszéki tag urak ezennel meghívottnak.

A tanácskozás tárgyai:

1. Előterjesztés a polgári finiskolánál Szöllösy Károly elhalálzásával üresedésbe jött igazgatói állásnak betöltése s az általa adott tanítási óráknak a jelen iskolai év hátralévő idejére mikénti ellátatása iránt.

2. Előterjesztés a polgári iskolákban tartandó magánvizsgálatok díjának megállapítása tárgyában.

3. Az iskolafelügyelő jelentése az iskolamulatságokról.

Aradon, 1895. évi április hó 22-én.

SALACZ GYULA s. k.,
kir. tanácsos, iskolaszéki elnök.

MULATSÁGOK.

(=) Első fecske. Az idén az első majálist egy igen jó báli czég: az aradi könyvnyomdászok önképzőköre rendezi, kik mulatságukat már május 5-én megkezdik, ha az idő kedvezni fog. Meghívójuk így hangzik: Az aradi könyvnyomdászok önképzőköre 1895. május hó 5-én a „Csálai“ nagyerdőben saját alapítókéje javára táncozal egybekötött majálist rendez. Belépti-díj: személyjegy 40 kr., családjegy 80 kr. Kivonulás reggel fél 9 órakor. Kedvezőtlen idő esetén a majális bizonytalan időre elhalasztatik, melynek megtartását a rendezőség talragasszal fogja hirdetni.

SZÍNHÁZ, IRODALOM, MŰVESZET.

A színház műsora:

Április 23. (Kedd) Grant kapitány gyermekei, színmű. (Elsőször.)

Április 24. (Szerda) Grant kapitány gyermekei, színmű. (Másodszer.)

Királyfogás.

— Réthy Laura bucsufellépte. —

(K.) Tegnap bucsuzott Réthy Laura asszony, az aradi színtársulat három éven át kedvelt primadonnája az aradi közönségtől.

Utolsó fellépte alkalmával is kimutatta a közönség, hogy távozásában is szereti primadonáját és színreléptekor valóságos virág-essóval borította el. Erre a kitüntető fogadtatásra rászolgált Réthy Laura asszony úgy az

este, valamint a három év folyamán alatt eljátszott számos jeles szerepével.

Este Fjora szerepét játszotta és énekelte Réthy Laura asszony könnyen, énektudásának egész bravurjával, pajzán jókedvvel. Nagyobb énekszámait erős taps jutalmazta, mely különösen a harmadik felvonás betét változása után tört ki.

Az előadás máskülönbén úgy az összejátekra, mint az egyes szereplők alakítására, valamint a darab kiállítására nézve jó volt.

* Az új primadonna. A nagyváradai színpadon Leszkay igazgató a napokban szerződtette Pourma Henriette operette-primadonnát. Hír szerint ez az énekesnő van kiszemelve a r. aradi primadonnának.

* Színházi hírek. A ma színpadon kerülő „Grant kapitány gyermekei“ czimű látványosság-ból délelőtt tíz órakor tartják meg a teljes főpróbát. A pompás kiállítású darab előkészületei erősen foglalkoztatták a színtársulat előadó és technikai személyzetét. Spanraft operaházi festő díszletei gyönyörűek. Az előadás iránt rendkívül élénk az érdeklődés, úgy, hogy már tegnap nagyon vitték a jegyeket.

TÁVIRATOK.

Az igazságügyi bizottság ülése.

Budapest, április 22. (Saj. tud. táv.)

A képviselőház igazságügyi bizottsága tárgyalta a vallás szabad gyakorlatáról szóló törvényjavaslatot. Vita után Bánffy kijelenti, hogy a kormány nem nyújthat garanciát a főrendiház újabb tárgyalásának eredményére nézve, ámbár a főrendek törekszenek a két ház között az egyetértést megteremteni. A bizottság elfogadta a főrendek szerkezeti módosítását, de fenntartotta a 22 és 26. szakaszokat, remélve a főrendek hozzájárulását.

Az udvari marsalli hivatal.

Bécs, április 22. (Saj. tud. távirata.)

A „Wiener Salonblatt“ a magyar udvari marsalli hivatalról azt jelenti, hogy a tárgyalások tényleg folyamatban vannak és Apponyi Lajos gr. a jelölt, de még nem döntöttek. Löbenstein lovag udvari titkár ez ügyben már Budapesten időzik. A hivatalba lehozzák Jáger udvari fogalmazót. A hivatal tényleg Hohennloh herczeg vezetése alá rendeltetik, kinek negyedszázados szolgálata a királyt nagyon kielégíti.

A közoktatásügyi bizottság ülése.

Budapest, április 22. (Saj. tud. táv.)

A ház közoktatási bizottsága Csáky gr. elnöke alatt tárgyalta a vallás szabad gyakorlatáról szóló törvényjavaslatot, melyet Bessenyei előadó ismertetett. Wlassics miniszter kijelenti, hogy a főrendek kihagyták a javaslat egyik lényeges részét, de ezt a kormány nem akceptálja. Kéri a javaslat eredeti rendelkezéseinek fentartását. Molnár Antal pártolja a javaslat visszaküldését a főrendekhez, hasonlóképp Sréter Alfréd, Kiss Albert és Boda Vilmos is. A főrendiházi módosítások mellett csak a nemzeti párti Sághy és Bánó szövegeket. A bizottság e két szavazat kivételével kimondta a javaslatból kihagyott részek visszahelyezését.

A megyei tisztviselők választása.

Budapest, április 22. (Saj. tud. táv.)

A Bud. Tud. a következőket jelenti: A fenálló törvények világos intézkedései értelmében a megyék az év végén mindenestre megválasztják, mint eddig, 6 évre a tisztviselőkart, tekintet nélkül arra, hogy

minő intézkedéseket fog azután tartalmazni a talán már jövő ősszel meghozandó törvény a közigazgatás államosításáról, mely törvény fog intézkedni arról is, hogy mi történjék ezalatt a megválasztott tisztviselőkkel.

A déli vasut államosítása.

Budapest, április 22. (Saj. tud. táv.)
W u r m b r a n d osztrák miniszter a Reichsrathban kijelentette, hogy a többi között a magyar kormány magatartása miatt a déli vasut államosítási akciója elhalasztódott. — A hír a tőzsdén még a vasuti értékekkel kapcsolatos részvényekben is öt-hat forintos áringadozást okott. Az igazi hatás még csak ezután várható. Eddig két ügynök jelentett fizetéseképtelenséget.

A zsidó reczepczió.

Budapest, április 22. (Saj. tud. táv.)
A képviselőház csütörtökön tárgyalja a zsidó reczepcionális javaslatot.

Sima Ferencz tragédiája.

Budapest, április 22. (Saj. tud. táv.)
Szentéről távirják, Sima Ferencz országgyűlési képviselő ellen ma hajnalban a szentesi vasuti állomáson Mátyás Kálmán dorozsmai főszolgabíró merényletet követett el. A nevezett képviselő a »Szentesi Lap« ellen indított sajtóper tárgyalására Szegedre akart utazni és az állomás vendéglőben olvasgatott, a midőn Mátyás orozva megtámadta és botjával szeme fölé hatalmas csapást mért. Az ütés tátongó sebet okozott; Simát a vér egészen elborította, csakhamar azonban felugrott és ellenfelét megragadva, földre tiporta. Mátyásnak sikerült magát kiszabadítani és elmenekült. A dolog előzményét illetőleg a következőket jelenti a »Keleti Értesítő«: Heltai Ferencz dr. ki Mátyás egyik ügyében az iparkamara részéről vizsgáló biztos volt, 1889. évben a »Szentesi Lap« ban nyilatkozott tett közzé, melyben Mátyást a szegvári iparosok ellen elkövetett zsarolással vádolta és kijelentette, hogy ilyen ember nem lehet megyei tisztviselő. Ez a vád többször felujtattott a »Szentesi Lap«-ban, míg végre 1893-ban Mátyás megindította a sajtóper. A sajtóügyi vizsgálat folyamán a kihallgatott 40 iparos és Heltai Ferencz dr. is Mátyás ellen oly kompromittáló vallomásokat tettek, hogy maga a főügyész is visszavonta a panaszt. Ennek következtében a megyei közigazgatási bizottsági ülésen Sima indítványozta, hogy Mátyás ellen a terhelő vallomások alapján indíttassék meg a fegyelmi vizsgálat, de ez az indítvány leszavaztatott. Ezért történt a támadás, melyet Cicatricis megyei főjegyző is végignézett. Mikecz Odön szintén beavatkozott a dologba, a mennyiben Sima karját lefogván, ez magát nem is védhette. Az eset itt általános megbotránkozást kelt.

Vérengző katonai őrzület.

Sopron, április 22. (Saj. tud. táv.)
Bánfalván a katonai őrzület és a mulató polgárság összetűzött. A bánfalvi kocsmákban ugyanis tilos a katonák mulatozása, ezért a polgárok az őrzület érkezésekor a mulató katonákat elrejtették. Az őrzület követelte a katonák kiadását, ebből veszekedés majd verekedés támadt. Az őrzület fegyverét használta s Reiter

ácslegényt agyonlőtték s négyet, köztük a kisbíró is megsebesítették.

A japán-kinai békekötés.

Yokahama, április 21. (Saj. tud. táv.)
Hír szerint a japán-kinai békekötést már szombaton ratifikálták.

KÖZGAZDASÁG.

— Az aradi keresk. és iparkamara közleményei. Odesszai házépítési és berendezési kiállítás. Folyó évi május 21-től október hó 13-ig Odessában házépítési és berendezési kiállítás fog tartatni, melyben való részvételre a cs. orosz műszaki társaság odessai osztálya a magyar iparos köröket meghívja. Tájékoztatásul közöljük, hogy minden külföldi cikik az orosz pénzügyminiszterium intézkedése következtében vámmentesen vihető be, de legkésőbb f. é. november hó 13-ig visszaszállítandó. A mennyiben valamely cikik Oroszországban maradna, a vám november 13-tól számítva lefizetendő. Az odessai cs. és kir. osztrák magyar főkonzulatus a kiállítást illető minden részletkérdésre felvilágosítással szolgál.

„Harbuch der Vorschriften über Handelsstatistik des öst. ung. Zollgebietes“. Ily ozim alatt Schott Károly osztrák keresk. miniszteri számtanócos egy művet adott ki, mely az magyar vámterület külkereskedelmi statisztikájára vonatkozólag fennálló törvények és rendeletek gyűjteményét hiteles alakban és 1894. decz. 31-ig terjedőleg egybeállítva tartalmazza. Ezen felül az osztrák magyar általános vámtarifának ez idő szerint érvényben álló hiteles és teljes szövegét is magában foglalja, még pedig a legutóbb kibocsátott göngysuly szabályzat tételeivel kiegészítve és a vámtarifa tételeit a beviteli kiviteli és átviteli statisztikai árjegyzék tételeivel szembeállítva. — Az említett mű hasznos segédeszközül szolgálhat mindazok részére, kiknek az áruk vámkezelésével és bevallásával van dolguk, a mennyiben abban gyorsan és könnyen feltekinthetik mindazon adatokat és utbaigazításokat, melyekre a szabályszerű eljárás megtartása végett szükségök van. A mű előfizetési ára 5 frt folyó évi április hó végéig azontul bolti ára 6 frt lesz. A kereskedelemügyi m. kir. miniszterium felhívása folytán ajánljuk ezen művet az érdekeltek figyelmébe. Akik megszerezni óhajtják, forduljanak közvetlenül a mű szerzőjéhez. (Karl Schott Rechnungs-rath im K. K. Handelsministerium Wien, Baumgartenstrasse Nr. 70.)

Szecsüziót.

— Április 22. —

Mai jegyzéseink: Készáru nagyban nyers szesz 52.50, kisinyben 58.— hordó nélkül per 100 liter 0% beledörve 35 frt fogyasztási adót.

Budapesti gabnatőzsdé.

— Az »Aradi Közlöny« távirati tudósítása. —
Budapest, április 22. d. a. 5 óra.

F	J	100 kg. ár	frttól	frtíg
Buza bányási uj		7.25	7.50	
Buza tiszavidéki		7.35	7.55	
Buza pestvidéki		7.25	7.50	
Buza fejeermegyei		7.25	7.50	
Buza bácskai		7.35	7.60	
Rozs uj, I-od rendű		6.95	6.—	
Rozs uj, II-od rendű		5.85	5.90	
Arpa takarmány		6.40	6.60	
Arpa égetni való		6.65	6.90	
Arpa sörfőzdei		7.10	8.10	
Zab		6.85	7.10	
Tengeri bányási		6.70	6.75	
Tengeri másnemű		6.65	6.70	
Káposzta-repoze bányási				
Köles		6.20	6.80	
Buza márcz.-ápr.		7.36	7.38	
Buza szept.-okt.		7.24	7.25	
Buza máj.-jun.		7.27	7.28	
Rozs márcz.-ápr.		5.94	5.97	
Tengeri máj.-jun.		6.84	6.66	
Tengeri aug.-szept.				
Tengeri októberre				
Zab márcz.-ápr.		6.58	6.61	
Zab szept.-okt.		6.09	6.10	
Káposzta-repoze aug.-szept. 1894.		10.45	10.55	

Hivatalos árfolyamok a budapesti áru és értéktőzsdén.

Budapest, 1895. április 22.

Magyar aranyjárdék 4%	123.25
Magyar koronajárdék 4%	99.35
Magyar arany 4 1/2%	126.50
Magyar ezüst 4 1/2%	104.—
Magyar keleti vasut 1878.	124.50
Magyar földtehermentesítési kötvény	98.75
Magyar italmegváltási kötvény	111.25
Horvát-szlavon földtehermentesítési kötvény	98.50
Magyar nyereséj-sorsjegy kölcsön	163.50
Tiszaszabályozási és szegedi kölcsön	151.—
Osztrák papírjárdék	101.50
Osztrák járdék ezüst	101.50

VIZJELZÉS.

1895. évi április hó 22-én reggel 7 órakor észlelt víz-állások, időjárás és hőfokok a marosi és tiszai vízmércészen.

Észlelési állomás	Hőmérséklet	Időjárás	Vízállás	
			ostimétri.	ostimétri.
Branyoska	+ 10°	borult felhős	+ 154	—
Gyulafehérvár	+ 8°	felhős	+ 100	—
Arad	+ 11°	felhős	+ 50	—
Makó	+ 12°	felhős	+ 334	—
Szeged	+ 10°	felhős	+ 832	—

A + jel a 0 feletti hőmérsék és vízállásokat jelzi.
A — jel a 0 alatti hőmérsék és vízállásokat jelzi.
Arad, 1895. április 22.

A m. kir. folyammérnöki hivatal.

Aradvárosi

Évadberlet szünet.

színház.

Havibérlet szünet.

Kednen, 1895. április 23-án

Grant kapitány gyermekei.

Látványos színmű 7 felvonásban. Írták: Jules Verne és R. Denery. Fordította: Fáy J. Béla. Zenéjét összeállította Barna Iszó.

S Z E M É L Y E K:

Harry Grant, a »Britania« gőzös kapitánya	Balassa J.
Dzsamsz, gyermeke	Tóvölgyi M.
Mor, gyermeke	Angyal Ilka.
Róbert, gyermeke	Novák Irén.
Lord Edward Glenáron	Tompa K.
Ladi Arabella, Glenáron nagynénje	Bácsné Julia.
Papanel, tudós	Rónasszki.
Ejrt, hadnagy	Cenedek Gy.
Forester, kormányos	Szendrei M.
Bork, matróz	Gál Gyula.
Vilzn, a »Dönkan« kapitánya	Bács Károly.
Tolkew, pattagoniai ember	Déri Béla.
Bob, matróz	Fórisz Pista.
Elmina, neje	Delli Emma.
Szolgáló Ladi Arabellánál	Laskodi A.

Kezdete 7 1/2 órakor.

Felelős szerkesztő: Vass Géza.

NYILTTÉR*

Bejczy Árpád,

okleveles gépészmérnök

műszaki irodája

Arad, Szarvas-utca 1.

Elvállal a gépészmérnöki és electro-technikai szakba vágó minden munkát, különösen vízvezeték és csatornázások bevezetését.

Magas törzsű rózsafák

nyári és téli nemesítés, kiváló fajok és példányok, több száz darab jutányosan kaphatók.

Bővebb felvilágosítással szolgál Gura-honczon az

Uradalmi intézőség.

346

* Az ezen rovat alatt közölttekért nem vállal felelősséget a szerk.

Arad sz. kir. város polgármesterétől.
6/1895. pm.

Hirdetmény.

A m. kir. nagyméltóságú belügyminiszter ur az ugynevezett román nemzeti párt működését, minthogy arra törvényes alappal nem birt, betiltván, ezt azzal hozom köztudomásra, azok, hogy azok, kik e tilalmat megszegve ily irányú gyülekezésekben részt vesznek, vagy azok összehívásában közreműködnek, a nevezett miniszter urnak az ily tényeket kihágásnak minősítő rendelete s illetve az 1879-ik évi XL. t. cz. 16. §-a értelmében 15 napra terjedhető elzárással és 100 frtig terjedhető pénzbüntetéssel fognak sújtatni.

Arad, 1895. február 5-én.

Salacz Gyula
kir. tanácsos, polgármester.

572/895.

Hirdetés.

A nagyméltóságú földmívelésügyi m. kir. miniszter ur 78948/894. sz. a. kelt rendelete nyomán közhírré tesszük.

Számos előforduló visszaélés megszüntetése céljából és marhalevél rendszerünknek azon elvéből kifolyólag, mely szerint senki oly marhalevél birtokában, amely marhalevélen leirt állat tulajdonában nincsen, azennel elrendelem, hogy mindenki köteles a többé már tulajdonában nem levő állatra vonatkozó s így érvényét veszített marhalevelet az illetékes marhalevélkezelőnek beszoigáltatni, ki az ilyen marhalevelekkel az 1888. VII. t. cz. végrehajtására 1888. évi 40000. sz. a. kiadott rendelet 21. §-a értelmében jár el. A ki jelen rendeletem ellen vét, amennyiben

cselekvése vagy mulasztása súlyosabb beszámítás alá nem esnék, illetve feyelemi vétséget nem képezne, kihágást követ el, mely 100 frtig terjedhető és az idézett törvényczik 156. §-ában megjelölt czélokra fordítandó pénzbüntetéssel sújtandó.

Arad, 1895. január 12-én.

A városi tanács.

6478/1895.

Hirdetés.

A nagymélt. földmívelésügyi m. kir. miniszter ur 14240/895 sz. a. kelt rendelete nyomán ezennel közhírré tesszük, hogy a hasított körmű állatok Styriába csak is vasuton és csakis azonnali levágás céljából vihetők be.

Aradon 1895. évi márczius hó 9-én.

A városi tanács

VASUTI VONATOK MENETRENDJE

Érvényes 1895. évi április hó 1-étől.

Budapest—Arad.

	reggel	délut.	este
BUDAPEST indul.	8,05	1,55	10,—
Szolnok	11,07	3,56	1,35
Csaba	2,23	5,52	4,37
Kétegyháza	2,54	6,10	5,08
Lökösháza	3,12	—	5,26
Kurtics	3,28	6,34	5,43
Sofronya	3,40	—	5,55
ARAD érkezik	3,55	6,52	6,10

Arad—Budapest.

	d. e.	reggel	este
ARAD indul	11,20	8,18	9,40
Sofronya	11,36	—	9,58
Kurtics	11,49	8,36	10,12
Lökösháza	12,06	—	10,30
Kétegyháza	12,28	9,00	10,59
Csaba	1,19	9,23	11,44
Szolnok	4,14	11,19	2,53
BUDAPEST érkezik	7,20	1,10	6,10

Erdély felé.

	d. u.	reggel	d. u.	este
ARAD indul	2,30	6,35	4,30	7,02
Glogovász	2,44	6,46	4,42	—
Györök	3,14	7,06	5,04	—
Paulis	3,31	7,17	5,15	—
Radna-Lippa	3,58	7,30	5,33	7,47
Konop	4,30	7,57	5,57	—
Berzova	4,50	8,13	6,13	—
Tótvár	5,21	8,55	6,39	—
Soborsin	5,40	8,58	6,58	8,48
Piski	—	11,17	9,24	—
Gyulafehérvár	—	12,51	11,01	11,18
Tövis érkezik	—	1,20	11,30	11,40

Erdély felől.

	éjjel	éjjel	este
Tövis indul	8,36	3,18	1,35
Gyulafehérvár	8,58	4,04	2,18
Piski	5,07	6,05	3,57
Soborsin	6,34	8,20	4,00
Tótvár	—	8,37	6,40
Berzova	—	9,02	4,49
Konop	—	9,19	5,07
Radna-Lippa	7,38	9,49	5,45
Paulis	—	10,02	6,01
Györök	—	10,15	6,17
Glogovász	—	10,38	6,46
ARAD érkezik	8,08	10,50	6,59

Arad—Csaba—Nagyvárad.

	reggel	délut.
ARAD indul	5,18	3,56
Sofronya	5,31	4,18
Kurtics	5,44	4,45
Lökösháza	6,00	5,13
Kétegyháza	6,18	6,13
Kigyós	6,31	6,37
Csaba	7,02	6,55
NAGYVÁRAD érkezik	9,32	—

Nagyvárad—Csaba—Arad.

	délut.	délut.
NAGYVÁRAD indul	—	4,25
Csaba	7,09	7,12
Kigyós	7,24	7,25
Kétegyháza	7,47	7,39
Lökösháza	8,14	7,58
Kurtics	8,38	8,15
Sofronya	8,58	8,27
ARAD érkezik	9,10	8,42

Arad—Temesvár.

	reggel	d. e.	délut.
ARAD indul	6,20	11,30	5,00
Uj-Arad	6,31	11,54	5,21
Németságh	6,49	12,19	5,47
Vinga	7,08	12,47	6,14
Orozifalva	7,20	1,04	6,34
Merozifalva	7,31	1,20	6,52
Szt.-András	7,43	1,39	7,12
TEMESVÁR érkezik	8,01	2,05	7,39

Temesvár—Arad.

	reggel	d. u.	este
TEMESVÁR indul	8,20	1,12	9,10
Szt.-András	8,46	1,41	9,29
Merozifalva	9,04	1,59	9,48
Orozifalva	9,19	2,15	9,54
Vinga	9,42	2,40	10,11
Németságh	10,00	2,57	10,26
Uj-Arad	10,30	3,30	10,45
ARAD érkezik	10,43	3,44	10,55

Uj-Szt.-Anna—Kétegyháza.

	d. e.	este
UJ-SZT. ANNA indul	8,00	6,35
Simánd	8,31	7,06
Kisjénő-Erdőhegy	9,15	7,51
Székudvar	9,31	8,08
Sikló	9,46	8,23
Ottlaka	10,00	8,37
Elek	10,20	8,55
KÉTEGYHÁZA érkezik	10,35	9,10

Kétegyháza—Uj-Szt.-Anna.

	reggel	d. u.
KÉTEGYHÁZA indul	5,20	3,00
Elek	5,33	3,20
Ottlaka	5,48	3,33
Sikló	5,56	3,47
Székudvar	6,06	4,03
Kisjénő-Erdőhegy	6,25	4,33
Simánd	6,48	5,05
UJ-SZT.-ANNA érkezik	7,12	5,35

Mezőhegyes—Kétegyháza.

	d. e.	este
MEZŐHEGYES ind.	9,30	7,00
Kamarásmaj.	9,42	7,12
Nesze	9,51	7,21
Kovácsbánya	10,10	7,40
Bánhegyes	10,33	8,03
M.-Bodzás	10,55	8,25
Bánkut	11,09	8,39
KÉTEGYHÁZA érkezik	11,30	9,00

Kétegyháza—Mezőhegyes.

	reggel	délut.
KÉTEGYHÁZA ind.	5,16	3,15
Bánkut	5,34	3,37
Megyes-Bodzás	5,45	3,55
Bánhegyes	6,01	4,17
Kovácsbánya	6,17	4,40
Nesze	6,27	4,54
Kamarás-major	6,34	5,03
MEZŐHEGYES érkezik	6,44	5,15

Arad—Szeged.

	reggel	d. e.	d. u.
ARAD indul	—	7,00	4,10
Szt.-Tamás	—	7,29	4,37
Pécska	—	7,53	4,57
Battonya	—	8,35	5,29
Tompa	—	8,47	5,41
Mezőhegyes	6,55	9,14	6,08
Csanád-Palota	7,18	10,02	6,54
Nagylak	7,34	10,28	7,14
Apátfalva	7,58	10,57	7,39
Makó	8,15	11,19	8,00
Kis-Zombor	8,36	11,55	8,40
SZEGED érkezik	9,27	1,00	9,40

Szeged—Arad.

	este	d. u.	reggel
SZEGED indul	6,10	2,45	3,44
Kis-Zombor	7,13	3,44	4,42
Makó	7,32	4,00	4,58
Apátfalva	8,35	4,43	5,32
Nagylak	9,09	5,09	5,56
Csanád-Palota	9,32	5,26	6,13
Mezőhegyes	9,57	5,48	6,35
Tompa	—	6,35	7,16
Battonya	—	6,52	7,31
Pécska	—	7,26	8,01
Szt.-Tamás	—	7,43	8,17
ARAD érkezik	—	8,10	8,43

Arad—Gurahonoz.

	reggel	d. u.	d. u.
ARAD indul	6,40	5,10	12,35
Ótvenes	6,57	5,29	12,50
Zimánd-Ujfalu	7,04	5,35	1,01
Uj-Szt-Anna	7,21	5,54	1,28
Világos	7,55	6,23	2,18
Muszka-Magyarád	8,02	6,30	2,29
Pankota	8,15	6,41	2,53
Apatelek	8,51	7,12	3,50
Borosjenő	9,01	7,21	4,05
Bokszeg-Beél	9,30	7,47	5,00
Borossebes-Buttyin	10,03	8,14	5,54
Almás-Alosill	10,42	8,47	6,57
GURAHONCZ érkezik	10,58	9,01	7,19

Gurahonoz—Arad.

	reggel	d. u.	reggel
GURAHONCZ indul	4,14	2,10	4,45
Almás-Alosill	4,29	2,27	5,10
Borossebes-Buttyin	4,56	3,00	5,52
Bokszeg-Beél	5,29	3,42	7,06
Borosjenő	5,51	4,09	7,38
Apatelek	6,04	4,25	8,09
Pankota	6,41	5,08	9,30
Muszka-Magyarád	6,47	5,15	9,40
Világos	6,54	5,23	9,58
Uj-Szt-Anna	7,17	5,50	10,29
Zimánd-Ujfalu	7,40	6,18	11,13
Ótvenes	7,45	6,24	11,21
ARAD érkezik	8,03	6,45	11,46

Borosjenő—Csermő.

	délut.	este
Borosjenő indul	9,10	7,30
Csermő érkezik	10,07	8,20

Csermő—Borosjenő.

	reggel	délut.
Csermő indul	4,50	3,10
Borosjenő érkezik	5,40	4,00

Borossebes—Menyháza.

	d. e.	d. u.
BOROSSEBES-BUTTYIN indul	10,20	évk. 2,42
Dézna	11,08	1,57
MENYHÁZA	évk. 11,45	indul 1,17

Jegyzősegédet

keresek, föltételek:

a román nyelv teljes bírása,
szelid természet, és szorgalom,
a fizetés megállapodás szerint
nős segédeknek előny adatik.

Varsánd, 1895. április hó.

Szkála

347.

kjegyző.

12283/1895. I. b. szám.

Versenyárgyalási hirdetés.

Az Aradvármegye területén átvonuló debreczen-fehértemplomi állami közút 150—151 klm. szakaszán lévő 5. sz. hid helyreállítási munkáinak biztosítása iránt f. é. május hó 4-ik napjának déli 12 órakor az aradi államépítészeti hivatalnál és a kereskedelemügyi miniszterium I/B. szakosztályában zárt ajánlati versenyárgyalás fog tartatni.

A 4566 frt 85 kr. az az: négyezer ötszázhatvanhat frt 85 kr. erejéig engedélyezett összeg után számítandó és 5%-nyi bánatpénzzel ellátott zárt ajánlatok a kitűzött időpontig a nevezett állam-építészeti hivatalnál, vagy a kereskedelemügyi miniszterium segéd hivatali igazgatóságánál nyújtandók be.

A későbbben érkezettek figyelembe vétetni nem fognak.

A szóban forgó munkára vonatkozó műszaki művelet, általános feltételek — és részletes határozatok a nevezett állam-építészeti hivatalnál a rendes hivatalos órákban naponként megtekinthetők.

Budapest, 1895. április 8-án.

M. kir. kereskedelemügyi
minister.

348

4613/895. kp.

Hirdetés.

Ezennel közhírré teszem, hogy a barmpiacz a megszűnt akadályok folytán ismét a rendes helyén az Óvár-téren fog megtartatni.

Aradon, 1895. április hó 13-án.

Sarlot Domokos főkapitány.

4507/1895. sz. kh.

Hirdetés.

Felmerült esetből kifolyólag a közfogyasztás céljából a piacon árusítani szándékolt ugynevezett kneip borjunak a piacon akár a sátorban, akár nyílt helyen való megnyuzását, felbonczolását és feldarabolását, köztisztasági és közegészségi tekintetéből ezennel betiltom s figyelemzetem mindazon mészáros, hentes és báránnyágó iparosokat, hogy a piacon közfogyasztásra és eladásra szánt ugynevezett kneip borjut a piacra megnyuzott, felbonczolt és feldarabolt állapotban, szállítsák ki, mivel ellen esetben az 1876. évi XIV. t. cz. 7. §-a értelmében fognak büntettetni.

Kelt Aradon, 1895. évi ápril hó 11-én a kapitányi hivatal mint I-ső foku egészségügyi hatóság.

Sarlot Domokos
főkapitány.

Tíz év óta a kereskedelemben. Tíz év óta a kereskedelemben.

Kozmetikus

VASELINE-KÉSZÍTMÉNYEK

Hell G. és társ. vaseline gyárból.

Troppauban és Bécsben

Fehér vaseline

elegánsan felszerelt üvegszelencékben
á 30 gr. 25 kr.
disz. bádogszelencékben
á 15 gr. 10 kr.
disz. bádogszelencékben
á 30 gr. 15 .kr

Kitűnő szer a bőr ápolására, csodagyógyyszer alap kenőcsök, masszage stb. számára.

Sárga természetes Vaseline
disz bádogszelencékben
á 15 gr. 10 kr.
" " á 30 gr. 15 kr.

A bőr ápolására, égési sebek gyógyszerül is, masszage, kenőcsökhöz stb. kitűnő.

Vaseline cold cream
eleg. üvegszelencékben
á 20 gr. 20 kr.

Felűmulja a közönséges coldcreame, cráme és bőrkenőcsöket. Nát-hánál különösen becses.

Salicyl-vaseline
eleg. üvegszelencékben
á 20 gr. 25 kr.

Kozmetikumul szolgál, csodagyógyyszer, ajak-kenőcs antiseptikum.

Morgany-vaseline
eleg. üvegszelencékben
á 20 gr. 25 kr.

Mint csodagyógyyszer feldörzsölt bőrhelyek bőrkiütések stb. ellen

Vaseline hajnövesztő kenős.
elegánsan felszerelt üvegszelencékben
á 45 gr. 35 kr.
egyszerűen felszerelt üvegszelencékben
á 30 gr. 25 kr.

Mint kitűnő hajnövesztő szer pikkelyképződés, a haj kihullása ellen s mint hajkozmetikum.

Bőr-vaseline
tubusokban
á 20 gr. 15 kr.

Az arcz tisztáltsági s a lovaglás és menetelés utáni kisebbedés ellen.

Vaseline-hajolaj
sárga vagy fehér, finoman parfümálva
elegáns üvegszékben
á 60 gramm 25 kr.
egyszerű üvegszékben
á 25 gramm 15 kr.

Legjobb hajkenőszer. A hajnak fényt és légy-ságot kölcsönöz s a pikkelyeket eltávolítja.

Vaseline-pikkelyolaj
elegáns üvegszékben
á 60 gr. 25 kr.

A pikkelyek alapos eltávolítására. Egyszer-smind hajolajnak is használható.

Dió-vaselineolaj
elegáns üvegszékben
á 60 gr. 30 kr.

Mint ártalmatlan és olósó hajfestőszer, amely a hajnak egyuttal légy-ságot és fényt ad.

Vaseline-szappan
1 drb. 30 kr.

Mint legfinomabb és kellemes piperezappan mindennapi használatra.

Technikai vaseline
szelencékben 1/2, 1, 2 1/2 és 4 kilo legolósobban.

Mint bőrkenős, fegyverszir, patakenős stb. használható.

Az itt felsorolt, 10 év óta forgalomban lévő Vaseline készítmények rendkívüli olcsósága, amely készítmények a gyógyszerárakban, drogériákban és illatszerekkereskedésekben eredeti áron kaphatók, sokkal járultak hozzá, hogy a vaseline olajunk is azt a megérdemelt népszerűséget nyerte, amelyet Amerikában és Németországban már régóta élvez.

Kérjük kifejezetten a Hell G. és társ. szög vaseline-készítményeit követelni.

Főraktár Arad és környéke részére:
VOJTEK és WEISZ
gyógyaru üzletében Aradon.

Irnok

Május 1-től kezdve

alkalmazást nyerhet alólírottnál

fizetése évi 200 frt és lakás

Silingyia, 1895. április 11.

Mladin György

345

körjegyző.

M. kir. államvasutak Bpest jparti üzletvezetőség.

14882/6528. III—8. sz.

Árverési hirdetés.

Ezennel közhírré tétetik, miszerint az üzlet-szabályzat 70 § a értelmében elárusítandó podgyász gyors és teheráru szállítmányok nyilvános elárverezése a Győr állomásunkon lévő 2. sz. raktárban 1895. évi április hó 23-án délelőtt 9 órakor tartatik meg, mely árverezésre a t. cz. közönség ezennel meghivatik.

Budapest, 1895. április hó 6-án.

Az üzletvezetőség.

„Aradi nyomda részvénycsarnok” kenynyomdája.

5057/1895.

Hirdetés.

Közhírré tesszük, hogy a fiumei had-tengerészeti akadémiában az 1895/96-ik iskolai év kezdetén betöltendő egészen ingyenes és féldíjmentes, valamint fizetéses és alapítványi helyek betöltésére vonatkozólag a mélt. m. kir. honvédelmi miniszter által kibocsátott pályázati hirdetés levéltárunkban bármikor betekintethető.

Aradon 1895. évi márczius hó 9.

A városi tanács.

5443/1895.

Hirdetés.

Közhírré tesszük, hogy az 1883. évi XXXIV. törvényzikk módosításáról szóló 1890. évi XXIII. t. cz. értelmében a m. kir. honvédségi Ludovika Akadémiában szervezett tisztképző tanfolyamban az 1895—96-ik tanév kezdetén betöltendő helyekre vonatkozó pályázati hirdetés a nagyméltóság m. kir. honvédelmi miniszterium által leküldetvén, az levéltárunkban bármikor megtekinthető.

Arad, 1895. márcz. 20-án.

A városi tanács.

5143/1895.

Hirdetés.

A nagymélt. földmivelésügyi m. kir. miniszterium 15048/895. sz. a. kelt rendelete nyomán ezennel közhírré tétetik, hogy a galicziái cs. kir. helytartóság 1895. évi február hó 25-én 14834. sz. a. kelt hirdetménye szerint, a ragadós száj és köröm fájás esetleges behurcolásának veszélye miatt, a szarvasmarháknak, juhoknak, kecskéknak és sertéseknek Magyarország-ból Galicziába való bevitelle tilos.

Arad, 1895. évi márczius hó 16.

A városi tanács.

Arad szab. kir. város kapitányi hivatalától.

4550/1895. k. h. szám.

Felhívás.

Mint hogy az 1888. évi XIX. t. cz. 28. §-a értelmében az, ki a tilalom idő beállta előtt fogott, vagy zárt vizekből származó halat vagy rákot szállít vagy elad tartozik azok származását vagy a befogatási időt minden egyes esetben hatósági bizonyítvánnyal igazolni, — felhívom azokat, kik halak s rákok eladásával foglalkoznak hogy ezen intézkedést szem előtt tartva az ellenőrző közegeknek a jelzett bizonyítványt felmutassák, mivel ellen esetben a halak vagy rákok elkoboztatnak, s a tulajdonos ezen felül büntettetni fog.

Arad, 1895. évi április hó 10-én.

Sarlot Domokos
főkapitány.

4654/1895.

Hirdetés.

A közös hadsereg katonai nevelő és képző intézeteiben az 1895/96-ki tanév kezdetén betöltendő magyar állami alapítványi helyekre vonatkozó pályázati hirdetés a nagymélt. m. kir. honvédelmi miniszterium által leküldetvén, közhírré tesszük, hogy ezen pályázati hirdetés levéltárunkban bármikor betekintethető.

Aradon, 1895. évi márczius hó 9-én.

A városi tanács.